

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣١ مارس ٢٠٢٠

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

المحتويات	صفحة
تقرير المدققين المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٢-١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٧
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٢٩-٨

كبي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١، فاكس: ٣٣٠ ١٥١٥ (٤) ٩٧١ +

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك دبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

بنك دبي التجاري ش.م.ع
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات
المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
٣١ مارس ٢٠٢٠

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعر انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كى بي إم جي لوار جلف ليمنت



إيمانويل بيريرا

رقم التسجيل: ١١٤٦

دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: ٢٢ أبريل ٢٠٢٠

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	إيضاح	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)		
			الموجودات
١٢,٥٩٢,٦٤١	١٠,٨٢٩,٨٣٤	٧	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢,٤٢٧,٧٣٥	٣,٠٠٨,٠٣٦	٨	المستحق من البنوك، بالصافي
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٢,٣٣٤,٧٢٤	٩	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٦١٣,٢٨٧	٥,٥٣٣,٦٨٥	١٠	الأوراق المالية الاستثمارية
٨٥,١٢٧	٨٠,٦٧٥		الاستثمار في شركة زميلة
١٩٨,٨٩٦	١٩٥,٧٩٥		العقارات الاستثمارية، بالصافي
٢٧٣,٥٨٣	٢٥٦,٥٢٢		الممتلكات والمعدات
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٧٥٢,٨٤٠		قبولات بنكية
١,٣٤٩,٩٩٣	١,٨٨٨,٦٩٢		الموجودات الأخرى، بالصافي
٨٨,٠٦٨,٨٩١	٨٩,٨٨٠,٨٠٣		إجمالي الموجودات
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٤,١٦٦,٥٨٩	٤,٦٦٢,٤٦٦		المستحق للبنوك
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٣,٩٠٠,٠٠٠	١١	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣,٢٣١,٠٧٢	٣,٢٣١,٧١٥	١٢	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٧٥٢,٨٤٠		مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٧٧٣,٥٠٨	٢,٦٣٩,١٦٧		المطلوبات الأخرى
٧٧,٨٥٢,٣٢١	٨٠,١٨٦,١٨٨		إجمالي المطلوبات
=====	=====		
			حقوق الملكية
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١٣	رأس المال
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧		الاحتياطي القانوني والنظامي
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥		الاحتياطي العام
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨		الاحتياطي الرأسمالي
٤٨,٤٥٤	(١٩٣,٢٥٨)		إحتياطي القيمة العادلة
٤,٥٩٧,٣٥٢	٤,٣١٧,١٠٩		الأرباح المستبقة
١٠,٢١٦,٥٧٠	٩,٦٩٤,٦١٥		إجمالي حقوق الملكية
=====	=====		
٨٨,٠٦٨,٨٩١	٨٩,٨٨٠,٨٠٣		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		

بحسب علمنا، فإن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تعكس وبشكل عادل ومن كافة النواحي المادية عن المركز المالي ونتائج الأعمال التشغيلية والتدفقات النقدية للمجموعة كما في للفتترات المعروضة.

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ أبريل ٢٠٢٠.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.



د. بيرناردز فان ليندر
الرئيس التنفيذي



معالي / حميد القطامي
رئيس مجلس الإدارة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٣١ مارس ٢٠١٩ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح
٧٨٣,٠٠١ (٢٩٠,٠٤٣)	٧٧٦,٢١٣ (٢٩١,٥٢٥)	دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
٤٩٢,٩٥٨	٤٨٤,٦٨٨	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
١٩١,٨٢٦ ٥٢,١٤١ ٤٤٤	٢٠١,٣٩٣ ٥٧,٨١٥ ٩٧٢	صافي دخل الرسوم والعمولات صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة صافي الأرباح من الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر صافي الأرباح من بيع استثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥,٠٨٤ (٦١٣) ٣,٠٥٩ ٢٩,١٦٦	٢,٩٠٣ (٤,٢٧٥) ٢,٧٨٦ ١٠,٢٣٥	الحصة من خسائر الشركة الزميلة دخل توزيعات أرباح دخل آخر
٧٧٤,٠٦٥	٧٥٦,٥١٧	إجمالي الدخل التشغيلي
(٤,٦٤٧) (٢٢٢,٤٠٤)	١,٦٨٠ (٢٥٤,٤٥١)	المعكوسات من / (مخصصات) خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مستردات من مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٨,٣٦٦ (٥,١٧٦) (٣,٣٢٢) (١,٠٨٥)	١٩,٦٦١ (٦,٦١٥) - (١٦٦)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى مخصصات خسائر انخفاض قيمة العقارات الإستثمارية مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الإستثمارية
٥٤٥,٧٩٧	٥١٦,٦٢٦	إجمالي الدخل الصافي
(١٨٨,٧٩٨) (١٦,٩٤٥)	(١٨٣,٣٠١) (١٨,٠٠٢)	مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى الإستهلاك والإطفاء
(٢٠٥,٧٤٣)	(٢٠١,٣٠٣)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٣٤٠,٠٥٤	٣١٥,٣٢٣	صافي أرباح الفترة
٠,١٢	٠,١١	الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٣١ مارس ٢٠١٩ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	صافي أرباح الفترة
٣٤٠,٠٥٤	٣١٥,٣٢٣	
-----	-----	

بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:

١,٦٥٤	-	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١١,٦٩٦)	(٦,٥٣٦)	خسائر إعادة تقييم استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:

١,٨٠٠	٢,٣١١	التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية
١٧٥	(١٧٧)	التغيرات في احتياطي القيمة العادلة في الشركة الزميلة
١,٩٧٥	٢,١٣٤	

التغيرات في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

(٥,٠٨٤)	(٢,٩٠٣)	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في سندات الدين
١٠٣,٤١٦	(٢٣٤,٤٠٧)	(الخسائر) / الأرباح من إعادة تقييم الاستثمارات في سندات الدين
٩٨,٣٣٢	(٢٣٧,٣١٠)	صافي التغير في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-----	-----	
٩٠,٢٦٥	(٢٤١,٧١٢)	(الخسائر) / الدخل الشامل الآخر للفترة
-----	-----	
٤٣٠,٣١٩	٧٣,٦١١	إجمالي الدخل الشامل للفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

رأس المال	الاحتياطي القانوني والنظامي	الاحتياطي العام	الاحتياطي الرأسمالي	احتياطي القيمة العادلة	الأرباح المحتجزة	مجموع حقوق الملكية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٣٧,٠٦٠)	٣,٧٨٥,٠٢٢	٩,٢١٨,٧٢٦
-	-	-	-	-	(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)
-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
-	-	-	-	-	٣٤٠,٠٥٤	٣٤٠,٠٥٤
-	-	-	-	(١,٦٥٤)	١,٦٥٤	-
-	-	-	-	٩٠,٢٦٥	-	٩٠,٢٦٥
-	-	-	-	٨٨,٦١١	٣٤١,٧٠٨	٤٣٠,٣١٩
-	-	-	-	-	-	-
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(٤٨,٤٤٩)	٣,٥٣٥,٥٦٤	٩,٠٥٧,٨٧٩
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	٤٨,٤٥٤	٤,٥٩٧,٣٥٢	١٠,٢١٦,٥٧٠
-	-	-	-	-	(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)
-	-	-	-	-	(١٥,٤٠٠)	(١٥,٤٠٠)
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(٢٤١,٧١٢)	٣١٥,٣٢٣	٣١٥,٣٢٣
-	-	-	-	(٢٤١,٧١٢)	-	(٢٤١,٧١٢)
-	-	-	-	(٢٤١,٧١٢)	٣١٥,٣٢٣	٧٣,٦١١
-	-	-	-	-	-	-
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٩٣,٢٥٨)	٤,٣١٧,١٠٩	٩,٦٩٤,٦١٥
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

في ١ يناير ٢٠١٩

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:

توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠١٨ (٢٠,٧%)

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٨

الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة

أرباح من استبعاد استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة

من خلال الدخل الشامل الأخر

الدخل الشامل الأخر للفترة

إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة

في ٣١ مارس ٢٠١٩ (غير مدققة)

في ١ يناير ٢٠٢٠

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:

توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠١٩ (٢٠,٧%)

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٩

الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة

الخسائر الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة

في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١-٢.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

إيضاح

٣١ مارس ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٣٤٠,٠٥٤	٣١٥,٣٢٣	الأنشطة التشغيلية
		صافي أرباح الفترة
		تسويات -:
١٦,٩٤٥	١٨,٠٠٢	الاستهلاك والإطفاء
(٢١,٢٦٨)	(١,٢٣٣)	أرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
١٠,١٨٤	٧,٩٩٧	إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
(٣,٠٥٩)	(٢,٧٨٦)	دخل توزيعات الأرباح
(١٤٨)	-	الأرباح غير المحققة من الإستثمارات بالقيمة العادة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣,٧٧١	٧,٣٣٤	خسائر من التحول في العملات الأجنبية
(٥,٣٥٨)	(٣,٣٣٨)	أرباح محققة من بيع استثمارات
(٢٤,٨٠٩)	١٣,٩٤٥	صافي الخسائر / (الأرباح) غير المحققة من الأدوات المشتقة
٦١٣	٤,٢٧٥	الحصة من خسائر الشركة الزميلة
٢٢٢,٤٠٤	٢٥٤,٤٥١	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٥,١٧٦	٦,٦١٥	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
٣,٣٢٢	-	مخصصات خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات العقارية
١,٠٨٥	١٦٦	مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
٤,٦٤٧	(١,٦٨٠)	(المعكوسات من) / مخصصات خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
٣٣٧	٦٤٣	إطفاء تكلفة قيود السندات والقروض متوسطة الأجل
-----	-----	
٥٥٣,٨٩٦	٦١٩,٧١٤	الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٧٩,٧٣٣)	(٢٧٩,٠٠٧)	النقص / (الزيادة) في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	٧٠٠,٠٠٠	تعاقد أكثر من ثلاثة أشهر
٢,١١٠	-	النقص في المستحقات من البنوك بفترة استحقاق تعاقد أكثر من ثلاثة أشهر
(١,٠٧٨,٠٤٨)	(٢,٤٠٨,٣٦٥)	الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٨٦,٨٤٣	(٨٧,٨٩٥)	(الزيادة) / النقص في الموجودات الأخرى
١,٤٤٨,٩٧٠	٥٦٥,٦٦٧	الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٤٠٣,٦٥٢	(٢٠١,٠٤٧)	(النقص) / الزيادة في المطلوبات الأخرى
٣٩٤,٥٢٢	١٥,١٤٨	الزيادة في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقد أكثر من ثلاثة أشهر
(١١,٠٠٠)	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
-----	-----	
(٢٧٨,٧٨٨)	(١,٠٧٥,٧٨٥)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
-----	-----	
(١,٦٥٢,٦٨١)	(١,٤٥١,٤٦١)	الأنشطة الاستثمارية
(٦,٤٥٨)	(٣,٩٤٨)	شراء استثمارات
٣,٠٥٩	٢,٧٨٦	شراء ممتلكات ومعدات
١,٣٧٩,٩٠٠	١,٢٧٧,١٤٤	توزيعات الأرباح المستلمة
٤٨,٧٢٨	٧,٣٤١	متحصلات من بيع استثمارات
-----	-----	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٢٧,٤٥٢)	(١٦٨,١٣٨)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	
(٥٨٠,١٦٦)	-	الأنشطة التمويلية
-----	-----	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٥٨٠,١٦٦)	-	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
-----	-----	
(١,٠٨٦,٤٠٦)	(١,٢٤٣,٩٢٣)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٣,٣١٥,٣٣٤	٧,٣٤٠,٣٦٥	النقد وما يعادله في ١ يناير
-----	-----	
٢,٢٢٨,٩٢٨	٦,٠٩٦,٤٤٢	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====	

١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١-٢.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١. الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية. إن العنوان المسجل للبنك هو في شارع الاتحاد، ص.ب ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ على نتائج البنك، وشركاته التابعة المملوكة بصورة كاملة، (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في شركة زميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة:

(أ) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

(ب) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة الشخص الواحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات التزويد بالعمالين.

(ج) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.

(د) سي بي دي (كايمان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار لسندات الدين.

(هـ) سي بي دي (كايمان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.

(و) VS 1897 (كايمان) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بإدارة الاستثمار المستحوذ عليه من سداد الدين.

(ز) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمين العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨% في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بان لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

٢. أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩،

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد.

٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة الرسمية" وعملة العرض للبنك مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالألاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٢. أساس الإعداد (تابع)

٣-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة المملوكة بالكامل والتي يسيطر عليها (ويشار إليهم بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركة الزميلة، كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة للمخاطر أو، لديها حقوق، في عوائد متغيرة من اشتراكها مع الجهة المستثمر فيها ولديها القدرة في التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ الموجودات المالية

١-١-٣ التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي في التصنيفات التالية:

- (١) التكلفة المطفأة؛
- (٢) القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- (٣) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

○ تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلا من ذلك، تأخذ المؤسسة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات.
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة.
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر.
- كيفية تعويض مديري الأعمال.
- وثيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المُعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولبيع الموجودات المالية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. الموجودات المالية (تابع)

١-١-٣. التصنيف (تابع)

○ **تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة**

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها اعتبار للقيمة الزمنية للمال وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقد يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرفع المالي؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطابقة المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل إعادة الضبط الدوري لأسعار الفائدة).

٢-١-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتطلب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية قيام المجموعة بقيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر فيما يتعلق بالأدوات المالية التالية:

- القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة يعكس ما يلي:

- قيمة عادلة ومرجحة بناءً على الاحتمالية من خلال تقييم نطاق النتائج المحتملة؛
- القيمة الزمنية للمال؛ و
- معلومات ملائمة وداعمة متاحة دون تكلفة أو مجهود زائد في تاريخ التقرير حول الأحداث السابقة والظروف الحالية وتوقعات الظروف الاقتصادية المستقبلية.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذج يتضمن ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

- مرحلة ١:** عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً.
- مرحلة ٢:** عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الفترة.
- مرحلة ٣:** تعتبر القروض مخفضة القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الفترة.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

- احتمالية التعثر في السداد؛
- التعرضات عند التعثر؛ و
- التعرضات لخسائر عند التعثر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الموجودات المالية (تابع)

٢-١-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات التاريخية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الخاصة بالنظرة التطلعية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- يمثل احتمالية التعثر في السداد تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية.
- تمثل التعرضات لخسائر عند التعثر تقدير للتعرضات في تاريخ تعثر مستقبلي، مع الأخذ بالاعتبار التغيرات المتوقعة في التعرضات بعد تاريخ التقرير.
- تمثل التعرضات عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر في وقت ما، وترتكز على الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك المتوقعة حصول المقرضين عليها بما في ذلك التدفقات من تحقيق أي ضمانات. ويتم عادةً التعبير عنها كنسبة من التعرضات عند التعثر.

(١) تقييم الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم لزيادة كبيرة في الائتمان على أساس شهري للتعرضات الفردية. يتم وضع حدود كمية للزيادة الكبيرة في الائتمان استناداً إلى الحركة في درجات تصنيف الائتمان. بالإضافة إلى المعايير الكمية، لدى المجموعة مؤشر تحذير مكرر استباقي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذوي المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة

(٢) تحسين بيان مخاطر الائتمان

لدى المجموعة المعايير أدناه لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الهام في مخاطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ و من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التنظيم التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المُعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط أو مرور فترة تنظيم تمتد لـ ١٢ شهراً على الأقل، في حال كانت إعادة السداد أطول من الأقساط الشهرية أو الربع السنوية.

(٣) تعريف التعثر

تعتبر المجموعة أن الموجودات المالية قد تعرضت لتعثر عندما يكون:

- من غير المحتمل قيام المقترض بتسوية التزاماته الائتمانية تجاه المجموعة بالكامل دون لجوء المجموعة إلى اتخاذ إجراءات مثل تحقيق الضمان (في حال الاحتفاظ به)؛ أو
 - تأخر المقترض عن أكثر من ٩٠ يوماً عن تسوية أي التزامات ائتمانية هامة تجاه المجموعة.
- عند تقييم عما إذا تعرض المقترض لتعثر، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:
- النوعية – مثل مخالفة التعهدات
 - الكمية – مثل التأخر عن السداد وعدم تسوية التزام آخر لنفس المصدر إلى المجموعة؛
 - وعلى أساس البيانات التي يتم إعدادها داخلياً والحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل تاريخي لمعدلات التعثر لتحديد القطاعات المتجانسة بالإضافة إلى مؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة (أي احتمالية التعثر في السداد والتعرضات لخسائر عند التعثر والتعرضات عند التعثر). في مستويات مماثلة. لغرض إجراء تحليل تاريخي لمعدل التعثر عن السداد، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر للمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)
٢-١-٣ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من قروض تتم إدارتها بصورة فردية من خلال مديري العلاقات وتخضع للإشراف من فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم تلك القروض سنوياً على الأقل بناءً على المعلومات المالية، والمعلومات النوعية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يعتبر العملاء من الشركات متعثرين عن السداد عندما يتأخر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية لفترة تتجاوز الـ ٩٠ يوماً.

○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وترتكز على برامج منتجات معتمدة. يعتبر حساب الفرد متعثر في حال تأخر العميل عن السداد لفترة تزيد عن ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر والتحسين في مستويات الائتمان للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب وبالرجوع إلى عدد الأيام متأخرة السداد.

(٤) إدراج معلومات إستشرافية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات إستشرافية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة كبيرة منذ الاعتراف المبدئي بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الإستشرافية كمدخلات اقتصادية مثل:

- نمو إجمالي الناتج المحلي،
- المعدلات الأساسية لدى المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة،
- أسعار النفط،
- مؤشر أسعار الاستهلاك،
- أسعار المنازل،
- مؤشرات البطالة.

٤. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية السنوية المدققة للشركة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء التبعات الناجمة عن انتشار فيروس كورونا-١٩ على المجموعة والتي ادرجت أدناه:

أثر فيروس كورونا-١٩

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية فيروس كورونا -١٩ كجائحة عالمية. وفي ضوء الانتشار السريع في أرجاء المعمورة، واجهت العديد من الاقتصادات والقطاعات تبعات كبيرة في ظل ظروف عدم اليقين والاجراءات المتخذة من قبل الحكومات لاحتواء أو تأخير انتشار الوباء.

يصف هذا الايضاح الأثر الناجم عن الانتشار على عمليات البنك والتقديرات والاحكام المتخذة من قبل الإدارة في تقدير قيمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠.

(١) إدارة مخاطر الائتمان

بالإضافة إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان المدرجة في إيضاح رقم ٣٥-ب (١) في البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، قام البنك باتخاذ الاجراءات التالية كاستجابة لتفشي فيروس كورونا-١٩:-

قام قسم الائتمان والمخاطر للشركات الكبرى بتحديد القطاعات الأكثر عرضة للتأثر بهذه الظروف الاستثنائية مع زيادة ملحوظة في اجراءات وتكرار عمليات المراجعة الدورية لهذه القطاعات وهي:

- السياحة والضيافة، الملاحة الجوية وشركات الطيران، التجزئة والسيارات
- النفط والغاز، التجارة والإمدادات
- الصناعة والعقارات والتعاقدات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

أثر فيروس كورونا-١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

استمرت المجموعة في تطبيق إجراءات مشددة في منح الائتمان للشركات المدرجة تحت القطاعات سابقة الذكر، وخصوصاً للعملاء الجدد. كما تم استخدام إجراءات إضافية كزيادة عدد الموافقات اللازمة لمنح التسهيلات لضمان مستويات عالية من التحقق في إجراءات منح الائتمان. كما ويستمر البنك في تطبيق إجراءات متحفظة في منح القروض لقطاعات التجزئة مع الاستمرار في دعم العملاء والأعمال في الدولة.

كما قام البنك بمراجعة جميع الطلبات المقدمة من عملاء البنك من الشركات الكبرى والمتوسطة قبل منحها مهلة في السداد تتراوح من ٣ إلى ٦ أشهر ولقطاعات محددة. بحيث قام البنك بمراجعة أداء الشركات السابق والانتظام في السداد للفترة السابقة للعملاء المتقدمين بتلك الطلبات قبل المباشرة بإجراءات الموافقة. وتم تطبيق قدر عالي من الأحكام لتقدير فيما إذا كان التدفق النقدي ومصاعب السيولة التي يواجهها العميل مؤقتة أم مستمرة.

ويقوم البنك بمراجعة منتظمة لمستويات القروض إلى القيمة للضمانات الممنوحة مقابل التسهيلات وخصوصاً لتلك غير السائلة.

(٢) إدارة مخاطر السيولة

ان الآثار الناجمة عن أزمة فيروس كورونا-١٩ على السيولة والتمويل ما زالت تتفاقم وتخضع للتقييم حالياً، بحيث تقوم الحكومات حول العالم بتقييم حلول لمواجهة الأثر السلبي للأزمة. تتمثل عوامل الخطورة بـ:

- الانخفاض المستمر في أسعار النفط المقرون بانخفاض حاد في الإنتاج مما يؤثر على تمويل القطاع المصرفي وإدارة السيولة.
- الارتفاع المتوقع على كلفة التمويل بسبب تراجع تدفق الودائع من كافة القطاعات والشركات الحكومية.
- نظرة مستقبلية ضعيفة للائتمان مما ينجم عنه تأثر الائتمان مما يسهم في تباطؤ النمو الاقتصادي.

قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بإعلان حزمة تحفيزية بمبلغ ٢٥٦ مليار درهم في محاولة للحد من الآثار السابقة الذكر لتفشي الوباء وللتخفيف من تلاشي السيولة في القطاع المصرفي في الدولة. تشمل هذه الحزمة التحفيزية على :-

- اعلان منظومة دعم القطاعات المستهدفة، والتي تسمح للبنوك بمنح مرونة مؤقتة في تحصيل المستحقات من بعض العملاء لمدة اقصاها ٦ أشهر مع السماح للبنوك بالحصول على تمويل مجاني من المصرف المركزي.
- منح تمديد في فائض التحوط لرأس المال حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ للبنوك المشاركة في منظومة دعم القطاعات المستهدفة.
- تخفيض متطلبات الاحتياطي القانوني على الودائع الجارية من ١٤% إلى ٧%.
- تأجيل التطبيق المتوقع لبعض متطلبات بازل ٣ إلى مارس ٢٠٢١.

إدارة مخاطر السيولة من قبل المجموعة تم إدراجها في الإيضاح ٣٥ د) في البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. استجابة لتفشي وباء كورونا-١٩ يقوم البنك بتقييم مستويات السيولة والتمويل مع الأخذ بعين الاعتبار التسهيلات الممنوحة من المصرف المركزي. كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠، لم ينضم البنك إلى منظومة دعم القطاعات المستهدفة المذكورة سابقاً، ولكن سيستمر البنك بتقييم مستويات السيولة والحاجة إلى طلب تسهيلات مستقبلية إذا اقتضت الحاجة.

(٣) استخدام التقديرات والأحكام

ازداد انتشار وباء فيروس كورونا-١٩ وبشكل كبير في مارس ٢٠٢٠ بحيث ان عدد الحالات المسجلة ازداد وتقوم الحكومات حول العالم بتطبيق العديد من الاجراءات للحد من اثر الوباء لحماية اقتصادها. تقوم المجموعة وبشكل مستمر بمراقبة الوضع الراهن مع الأخذ بعين الاعتبار ان الوباء ما زال في مراحله المبكرة مع محدودية البيانات الاقتصادية المتوفرة لإجراء تقييم دقيق لآثار هذا التفشي على اقتصاد الدولة ومركز البنك المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠.

يقوم البنك بتطبيق قدر كبير من الأحكام والتقديرات في تقدير بعض الأمور كالخسائر الائتمانية المتوقعة. في ظل ظروف عدم التأكد وعدم توفر معلومات عن النظرة المستقبلية، قام البنك باتخاذ بعض التقديرات في تطبيق نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة عن طريق تغيير أوزان العوامل الاقتصادية الكلية. سيقوم البنك من الآن فصاعداً بالاستمرار في مراقبة وتقييم أثر تفشي مرض فيروس كورونا-١٩ وسيقوم بإجراء تعديلات في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة في الفترات القادمة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

أثر فيروس كورونا-١٩ (تابع)

٣. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

حوكمة نماذج واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة ضمن المعيار رقم ٩ للتقارير المالية

في ضوء الأثر الكبير لمؤشرات وأوزان الاقتصاد الكلي على حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة، قام البنك باتخاذ المزيد من التدابير لتحسين الإجراءات والرقابة وحوكمة الاطار العام لتوقعات المؤشرات الاقتصادية الكلية واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. تقوم لجنة المعيار رقم ٩ للتقارير المالية الدولية والتي تتبع للإدارة التنفيذية العليا للبنك بالإشراف على الإطار العام لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. وللتأكد من دقة وملائمة عملية احتساب الخسائر المتوقعة في ظل ظروف عدم التأكد. تقوم اللجنة بإجراء مراجعة دورية للمحافظ الائتمانية ومراجعة المدخلات الاقتصادية إلى الإطار العام للاحتساب و تقوم باقتراح إجراء التغييرات المطلوبة في هذه المدخلات في ظل توفر المزيد من المعلومات في الفترات القادمة. وتقوم اللجنة كذلك بمراقبة أداء محافظ البنك للتأكد من أن السلوك الائتماني يتناسب مع سياسات الزيادة الملموسة في مخاطر الائتمان من ما ينعكس على التصنيف الائتماني للعملاء.

قامت لجنة المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بمراجعة المدخلات والافتراضات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة في ضوء المعلومات المتاحة، في حين انه من الصعب بمكان تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة بشكل موثوق حيث ان وضع التفشي غير مستقر ويتطور بسرعة في هذه المرحلة. وعلى الرغم من ذلك، وإدراكاً بأنه من المتوقع ان يكون لتفشي الفيروس تأثيراً على بيئة الاقتصاد الكلي يتجاوز نطاق الشك المعقول، قام البنك بتغيير أوزانه للسنايويات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. بحيث تمت زيادة احتمالية السيناريو المتشائم من ١٠% إلى ٢٥% بينما تم تخفيض احتمالية السيناريو المتفائل من ١٠% إلى ٥%. كما وتم تخفيض احتمالية السيناريو الأساسي من ٨٠% إلى ٧٥%. وأدت التغيرات أنفة الذكر إلى زيادة المخصصات بمقدار ١٤ مليون درهم.

٤. قياس القيمة العادلة والأدوات المالية

تم ايضاح سياسية البنك الحالية والمتعلقة بقياس القيمة العادلة والأدوات المالية في ايضاح رقم ٣-١ (ب) في البيانات المالية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. وبسبب التأثير الحاد لجائحة مرض فيروس كورونا-١٩ على الأسواق المالية العالمية، يقوم البنك بالمراقبة الحثيثة فيما اذا كانت القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تمثل القيمة الفعلية للتبادل بين الأطراف في الظروف الحالية.

٥. العقارات الاستثمارية

السياسات الحالية للاعتراف وقياس العقارات الاستثمارية تم ايضاحها في ايضاح رقم ٣-٧ في البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. في ظل التباطؤ الحاصل في اسواق العقارات، فإنه يوجد قدر كبير من التقديرات والتعديلات غير الملحوظة والتي يمكن ان تطبق على القيمة العادلة للعقارات المملوكة لتعكس الظروف السائدة. قام العديد من مالكي العقارات في القطاعات التجارية بالعمل مع المستأجرين لتقديم تسهيلات إيجاريه على شكل تأخير الإيجارات أو تمديد مدد الإيجار. وعلى جميع الأحوال فإننا ما زلنا في مراحل مبكرة وفي ظل محدودية المعلومات المتوفرة عن النظرة المستقبلية لقطاع العقارات وعن الأثر الذي قد ينجم عن جائحة كورونا-١٩. بحسب تقديرات الإدارة، فإنه لم يتم تحديد أي اثر على القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في الربع الأول من عام ٢٠٢٠. وسيقوم البنك وبشكل دوري بمراقبة المؤشرات السوقية للتأكد فيما إذا كانت الأسعار المستخدمة من قبل البنك تتسم بالدقة لعرض القيم العادلة بحسب المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية.

٦. تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية:

قام المصرف المركزي لدولة الإمارات باتخاذ العديد من الإجراءات للحد من اثر جائحة كورونا-١٩ على الاقتصاد وعلى القطاع المصرفي في الدولة. وفي هذا الصدد، اصدر المصرف المركزي توجيهات من خلال الورقة الرسمية المنشورة في ٥ ابريل ٢٠٢٠، وتضمنت هذه الإجراءات:

إجراءات السيولة:

- تمديد فترة منظومة دعم القطاعات المستهدفة لقطاعي التجزئة والشركات الكبرى المتأثرة من خلال السماح بتأجيل الأقساط والفوائد حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.
- السماح للبنوك بتخفيض الاحتياطي القانوني على الودائع الجارية من ١٤% إلى ٧%.
- السماح للبنوك وشركات التمويل المشاركة في منظومة دعم القطاعات المستهدفة من الحفاظ على نسبة تغطية السيولة بحد أدنى ٧٠% وحد أدنى لنسبة الموجودات السائلة المؤهلة بنسبة ٧%.
- السماح للبنوك وشركات التمويل المشاركة في منظومة دعم القطاعات المستهدفة من الاستفادة من المدة الإضافية الممنوحة للتسهيلات المجانية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.
- تأجيل تطبيق بعض نسب بازل ٣ إلى مارس من ٢٠٢١.

وكما تم إيضاحه في ايضاح رقم ٤. ٢) سابقاً، لم يشترك البنك في منظومة دعم القطاعات المستهدفة حتى تاريخ اعداد هذه البيانات المالية. ويقوم البنك بتقييم فيما اذا كان سينضم إلى هذه المنظومة في فترة لاحقة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

أثر فيروس كورونا-١٩ (تابع)

٦. تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية (تابع):

مبادرات كفاية رأس المال

من المتوقع ان يطل أثر تفشي مرض فيروس كورونا-١٩ موجودات البنك المرجحة بالمخاطر من خلال زيادة الخصومات الناجمة عن التقلبات وزيادة مخاطر وأوزان الأطراف المقترضة. ان تطبيق المتطلبات الخاصة بالمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية والمتعلقة بالخسائر الائتمانية المتوقعة في ظل ظروف سلبية للنظرة الاقتصادية المتوقعة من المتوقع ان تؤدي إلى زيادة الموجودات المرجحة بالمخاطر للقروض وعليه زيادة المخصصات وكفاية رأس مال البنك.

ومن أجل تخفيض الأثر عن الشركات المالية ومن خلال الورقة الرسمية المنشورة في ٥ ابريل ٢٠٢٠ قام المصرف المركزي بالسماح للبنوك بتطبيق ضوابط متحفظة لخسائر الائتمان المتوقع بحسب المعيار رقم ٩ للتقارير المالية بحيث تهدف هذه الضوابط إلى تقليل الأثر الناجم عن المخصصات على رأس المال النظامي في ظل التقلبات الناجمة عن جائحة فيروس كورونا-١٩. ستمكن هذه الضوابط بإضافة جزء من الخسائر المتوقعة إلى الشق الثاني من رأس المال لأغراض احتساب كفاية رأس المال على ان تقوم البنوك بعكس هذه المزايا من الشق الثاني من رأس المال وبشكل متدرج على مدى ٥ سنوات تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. وقام المصرف المركزي أيضا بتمديد فائض التحوط لرأس المال إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ للبنوك المشاركة في منظومة دعم القطاعات المستهدفة.

تقوم لجنة المخاطر في مجلس الإدارة بالتنسيق مع قسم إدارة المخاطر وبشكل مستمر لمراقبة جميع المتغيرات المتعلقة بتفشي فيروس كورونا-١٩ وتقوم بمراقبة قدرة البنك على الحفاظ على مستويات كافية من رأس المال في جميع الأوقات في الظروف الحالية وفي السيناريوهات المتشددة.

٧. تحليل التركزات

يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٩ من البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتي تبين قطاعات القروض والتسليفات كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠.

٥. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة ذات الصلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والفترة السابقة.

تسري على الفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

- | | | |
|-----|--|--------------|
| (أ) | تعريف الأعمال - التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية | ١ يناير ٢٠٢٠ |
| (ب) | إصلاح مؤشر سعر الفائدة - التعديلات على المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ و المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية | ١ يناير ٢٠٢٠ |
| (ج) | تعريف المادية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨. | ١ يناير ٢٠٢٠ |
| (د) | إطار مفهوم التقارير المالية | ١ يناير ٢٠٢٠ |

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٦. حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة والمدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٧. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤٣٠,١٦٣	٦٨٢,٨٣٠	النقد في الصندوق
		الأرصدة لدى المصرف المركزي في دولة الامارات العربية المتحدة
		- حساب المقاصة
		- الاحتياطيات القانونية
		- شهادات إيداع متداولة
٣,٢٤٨,٥١٥	٤,٤٥٤,٠٣٤	
٣,٧١٣,٩٦٣	٣,٩٩٢,٩٧٠	
٥,٢٠٠,٠٠٠	١,٧٠٠,٠٠٠	
-----	-----	
١٢,٥٩٢,٦٤١	١٠,٨٢٩,٨٣٤	
=====	=====	

إن الاحتياطيات القانونية غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة ولا يمكن سحبها بدون موافقة المصرف المركزي. وعليه لم يتم احتسابها كجزء من النقد و ما يعادله. يتغير مستوى الاحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. لم يكن هناك خسائر ائتمانية متوقعة وعليه لم يتم اقتطاع أي مخصصات.

٨. المستحق من البنوك، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٤٥٩,٤٧٩	١,٧٠٣,٩٧٩	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
٦١١,٣٦٨	٩٤٥,٤٨٨	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
٣٦٠,٠٢١	٣٦٠,٠٢١	القروض للبنوك
-----	-----	
٢,٤٣٠,٨٦٨	٣,٠٠٩,٤٨٨	إجمالي المستحق من البنوك
(٣,١٣٣)	(١,٤٥٢)	مخصصات انخفاض القيمة
-----	-----	
٢,٤٢٧,٧٣٥	٣,٠٠٨,٠٣٦	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
١٧٨,٤٩٩	٤٥٨,٩٢٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٢٤٩,٢٣٦	٢,٥٤٩,١١٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٢,٤٢٧,٧٣٥	٣,٠٠٨,٠٣٦	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة ١,٤٥٢ ألف درهم كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,١٣٣ ألف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم
(مدققة)

٣١ مارس ٢٠٢٠
ألف درهم
(غير مدققة)

القروض والتسليفات

٧,٠١٨,٥٢٣	٧,٠٤٩,٨٩٨
٤٠,٣٢٧,٢٣٣	٤٢,٣٥٠,٥١٢
٣,٢١٩,٦٣١	٢,٥٧٣,٦١٧
٢,٠٨٩,٧١٨	٢,٢٨٠,٧٦٠
-----	-----
٥٢,٦٥٥,١٠٥	٥٤,٢٥٤,٧٨٧
-----	-----

سحوبات على المكشوف

قروض

تسليفات مقابل اعتمادات مستندية وإيصالات أمانة

كمبيالات مخصصة

إجمالي القروض والتسليفات

التمويل الإسلامي

٤,٥٠٣,١٩٠	٤,٥٦٤,٣٩٥
٦,٧٩٢,٨٨٠	٦,٩٣٨,٠٥٤
٨٨,٠٨٦	٩٠,٥٥٥
-----	-----
١١,٣٨٤,١٥٦	١١,٥٩٣,٠٠٤
-----	-----

المرابحة والتورق

الاجارة

أخرى

إجمالي التمويل الإسلامي

٦٤,٠٣٩,٢٦١	٦٥,٨٤٧,٧٩١
(٣,٨٥٨,٤٥١)	(٣,٥١٣,٠٦٧)
-----	-----
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٢,٣٣٤,٧٢٤
=====	=====

إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

مخصصات خسائر انخفاض القيمة

القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

فيما يلي تحليل توزيع المراحل لإجمالي القيمة الدفترية ومخصصات خسائر الائتمان المتوقعة المرتبطة بها بحسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ :

المرحلة الأولى ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٥٣,٧٢٣,٩٧٩	٧,١٧٥,٩١٩	٤,٩٤٧,٨٩٣	٦٥,٨٤٧,٧٩١
(٥٥٧,٧٦٨)	(٦٧٤,٢٢٢)	(٢,٢٨١,٠٧٧)	(٣,٥١٣,٠٦٧)
٥٣,١٦٦,٢١١	٦,٥٠١,٦٩٧	٢,٦٦٦,٨١٦	٦٢,٣٣٤,٧٢٤

٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)

إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

مخصصات خسائر انخفاض القيمة

القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

المرحلة الأولى ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٥٢,٣٤٨,٧٦٢	٧,١٩٨,٤٣٠	٤,٤٩٢,٠٦٩	٦٤,٠٣٩,٢٦١
(٥١٧,٦١٤)	(٦٠٩,١٥٢)	(٢,٧٣١,٦٨٥)	(٣,٨٥٨,٤٥١)
٥١,٨٣١,١٤٨	٦,٥٨٩,٢٧٨	١,٧٦٠,٣٨٤	٦٠,١٨٠,٨١٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

مخصصات خسائر انخفاض القيمة

القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	التحليل حسب القطاع:
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٤٣٢,٢٧٩	٢,٩٧٤,٦١١	التصنيع
٤,٣٨٣,٣٨٨	٤,٥٢٩,٢٩١	الإنشاءات
٢٢,٦٩٤,٧٧٨	٢٣,٢٧٣,٩٣٦	العقارات
٥,٧٤٠,٨٦٩	٦,٣٨٦,٩٠٧	التجارة
٩٥١,٠٨٥	١,٢٠٤,٤٣٤	المواصلات والتخزين
٥,٧١٤,٦٢٦	٥,٥٧٢,٠٠٤	الخدمات
٢,٥٧٤,٠٦٨	٢,٧٩٥,٦٨٤	الضيافة
٨,١٨٤,٨٥٨	٧,٨٢٧,٢٧٩	المؤسسات المالية والتأمين
٢٧٣,٦١٦	٣٢٤,٩٥٣	الهيئات الحكومية
٣,٣٠٧,٨٨٤	٣,٢٩٩,٩٧٠	الشخصية - رهن عقاري
٤,٦٩٠,٨٣٢	٤,٣٠٩,١٢٩	الشخصية - نظامية
١,٧٥٩,٦٥٣	١,٥٤١,٦٧٥	القروض الفردية للأعمال
١,٣٣١,٣٢٥	١,٨٠٧,٩١٨	أخرى
٦٤,٠٣٩,٢٦١	٦٥,٨٤٧,٧٩١	إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
=====	=====	
(٣,٨٥٨,٤٥١)	(٣,٥١٣,٠٦٧)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
-----	-----	
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٢,٣٣٤,٧٢٤	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
=====	=====	

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

٣١ مارس ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بداية الفترة
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	صافي المخصصات المقطوعة
٣,١١٢,٩٩٣	٣,٨٥٨,٤٥١	الفوائد غير المثبتة
٢٢٢,٤٠٤	٢٢٢,٧٠٥	المبالغ المستردة
٥٦,١٨٠	١٥٢,٣٠٨	المبالغ التي تم شطبها
(١٤,٧٧٣)	(٢٦,٨٥٨)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في نهاية الفترة
(١٢٧,٨٦٩)	(٦٩٣,٥٣٩)	
٣,٢٤٨,٩٣٥	٣,٥١٣,٠٦٧	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المتنوعة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجةً لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات").

وفقاً للبيانات رقم ٦،٤ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١,٠٥٩,١٤٣	١,٠٠٦,٣١١	مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)
		مخصصات جماعية تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
١,٢٣١,٩٩٠	١,١٢٦,٧٦٦	نافصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
-	-	المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
		مخصصات انخفاض القيمة (محدد)
٢,٠٥١,٥١٥	٢,٥١٥,٣٢١	مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
٢,٢٨١,٠٧٧	٢,٧٣١,٦٨٥	نافصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
-	-	المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-	-	إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة

*في حال تخطي المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المخصصات بحسب المصرف المركزي ، لا يتطلب تحويل أي مبالغ إلى احتياطي المخصصات.

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ١٠٦,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٤٨,٦ مليون درهم). بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة للمكونات المتحوطة ٤,٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢,٩ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٠. الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٥٩,٧٨٦	٢٥٩,٧٨٦	-	-
٤٢,٢٥٠	-	-	٤٢,٢٥٠
١٨	١٨	-	-
٢,٥١٨,١٢٤	٢٢٠,٥٢٨	٦٠٥,٣٨١	١,٦٩٢,٢١٥
٢,٣٠٩,٤٨٣	٧٠٦,٩٣٧	٣٦٨,١٨٧	١,٢٣٤,٣٥٩
٤٠٤,٠٢٤	٢٧١,٧٨١	-	١٣٢,٢٤٣
٥,٥٣٣,٦٨٥	١,٤٥٩,٠٥٠	٩٧٣,٥٦٨	٣,١٠١,٠٦٧
=====	=====	=====	=====

٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)
محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
أسهم غير مدرجة

محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
أسهم مدرجة
أسهم غير مدرجة ومحفظة المحافظ
سندات دين ذات سعر ثابت
- حكومية
- أخرى
سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٥٣,٨٦١	٢٥٣,٨٦١	-	-
٤٨,٧٨٦	-	-	٤٨,٧٨٦
١٦٩	١٦٩	-	-
٢,٥٩٦,٦٠٨	٢٤٣,٦٧٤	٦٥٠,٠٦٤	١,٧٠٢,٨٧٠
٢,١٠٤,٢٧٠	٥٦٨,٧٢٣	٣٧٧,٥٥٣	١,١٥٧,٩٩٤
٦٠٩,٥٩٣	٢٧٩,٠٣٣	-	٣٣٠,٥٦٠
٥,٦١٣,٢٨٧	١,٣٤٥,٤٦٠	١,٠٢٧,٦١٧	٣,٢٤٠,٢١٠
=====	=====	=====	=====

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)
محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
أسهم غير مدرجة

محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
أسهم مدرجة
أسهم غير مدرجة ومحفظة المحافظ
سندات دين ذات سعر ثابت
- حكومية
- أخرى
سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير

تتضمن الإستثمارات في الأوراق المالية ذات السعر الثابت وذات السعر المتغير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبلغ ١,٤ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١,٤ مليار درهم) إستثمارات مرهونة ضمن اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك الأخرى (إيضاح ١٢-٢).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١١. ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	ودائع العملاء
١٨,١٣٩,١٥٢	١٨,٦٠٣,٧٩١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢,٧٤٩,٩٢١	٣,٣٥٨,٩٨٦	حسابات إيداع
٢٧,٩٦٧,٥٩٦	٢٩,١١٨,٣٧٨	ودائع لأجل
-----	-----	
٤٨,٨٥٦,٦٦٩	٥١,٠٨١,١٥٥	
-----	-----	
٣,٤٩٥,٥٠٣	٣,٣٧٠,٦٣٢	الودائع الإسلامية للعملاء
٥٨٣,٣٦٨	٦١٩,٨٤٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٠,٣٩٨,٧٩٣	٨,٨٢٨,٣٧٣	إيداع مضاربه
-----	-----	ودائع استثمارية ووكالة
١٤,٤٧٧,٦٦٤	١٢,٨١٨,٨٤٥	
-----	-----	
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٣,٩٠٠,٠٠٠	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٢. سندات وقروض متوسطة الأجل

إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	تغيرات في التدفقات النقدية	تغيرات غير نقدية	٣١ مارس ٢٠٢٠
	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (غير مدققة)
١-١٢ القرض الجماعي	٦١٩,٩١٢	-	٢٠٠	٦٢٠,١١٢
٢-١٢ إتفاقيات إعادة الشراء ١-	٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢
٢-١٢ إتفاقيات إعادة الشراء ٢-	٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩
٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل	١,٤٦٧,٩١٩	-	٤٤٣	١,٤٦٨,٣٦٢
المجموع	٣,٢٣١,٠٧٢	-	٦٤٣	٣,٢٣١,٧١٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	تغيرات في التدفقات النقدية	تغيرات غير نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (مدققة)
-	٦١٩,٥٩١	٣٢١	٦١٩,٩١٢
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩
١,٤٦٦,٧٠٣	-	١,٢١٦	١,٤٦٧,٩١٩
٢,٦٠٩,٩٤٤	٦١٩,٥٩١	١,٥٣٧	٣,٢٣١,٠٧٢

١-١٢ القرض الجماعي

في أغسطس ٢٠١٩، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٢٤,٤ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٥ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس نصف سنوي وتنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في أغسطس ٢٠٢٤.

٢-١٢ إتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١,٤ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧. في يونيو ٢٠١٦ تم تمديد اتفاقيات إعادة الشراء لمدة خمس سنوات إضافية حتى يوليو ٢٠٢٢.

في يونيو ٢٠١٦، دخل البنك في معاملات إعادة شراء إضافية للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٦١,١ مليون دولار أمريكي (٥٩١,٨ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يونيو ٢٠٢١.

بلغت القيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ للسندات التي تم رهنها بموجب اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك ١,٣٨١,٨ مليون درهم (٣٧٦,٢ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١,٤٢٨,٤ مليون درهم) (٣٨٨,٨ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٠).

٣-١٢ سندات يورو متوسطة الأجل

في نوفمبر ٢٠١٥، أصدر البنك سندات بقيمة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦٩,٢ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٤ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٣. رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ : ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغير في عدد الأسهم خلال الفترة.

١٤. الربح الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم من خلال قسمة الأرباح الصافية للمجموعة البالغة ٣١٥,٣٢٣ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٩ : ٣٤٠,٠٥٤ ألف درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والبالغ ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٣١ مارس ٢٠١٩ : ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

ان الربح المخفض للسهم للفترات المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ و ٣١ مارس ٢٠١٩ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك إصدار أسهم يؤثر على الربح للسهم عند تنفيذه.

١٥. النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٣١ مارس ٢٠١٩ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٣٧٢,١٩٨	٦٨٢,٨٣٠	النقد في الصندوق
٧٨,٠٤٧	٤,٤٥٤,٠٣٤	الأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
		شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
		لدولة الإمارات العربية المتحدة بفترة استحقاق تعاقدية
		أقل من ثلاثة أشهر
		المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
٣٠٠,٠٠٠	-	
٢,٣٤١,١٢٠	٢,٦٤٩,٤٦٧	
-----	-----	
٣,٠٩١,٣٦٥	٧,٧٨٦,٣٣١	
(٨٦٢,٤٣٧)	(١,٦٨٩,٨٨٩)	المستحق إلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
-----	-----	
٢,٢٢٨,٩٢٨	٦,٠٩٦,٤٤٢	
=====	=====	

١٦. المطلوبات الطارئة والالتزامات

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات ائتمانية بمنح اعتمادات مستندية وضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل هذه الالتزامات قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل المبالغ المبينة أدناه الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٢٢٦,٩٣٩	٢,٣٨٨,٢٩٨	المطلوبات الطارئة:
١٢,٢٥٥,٣٦٣	١٢,١١١,٠٤٩	اعتمادات مستندية
		ضمانات
-----	-----	
١٤,٤٨٢,٣٠٢	١٤,٤٩٩,٣٤٧	إجمالي المطلوبات الطارئة
-----	-----	
١٤,٠٩٢,٠٠٢	١٤,١٩٧,٢١٧	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
-----	-----	
٢٨,٥٧٤,٣٠٤	٢٨,٦٩٦,٥٦٤	إجمالي المطلوبات الطارئة والالتزامات الائتمانية
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٧. التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. خلال الربع الأول الحالي، كان هناك تغيير جوهري لهيكلية الأعمال ولتوزيع الموجودات على قطاعات الأعمال المستحدثة، تم تغيير القطاع الذي كان يدعى سابقا "بالشركات الكبرى" إلى "الأعمال المصرفية المؤسسية" في حيث تم تغيير "الشركات التجارية" إلى "الشركات الكبرى" مما يترتب عليه إعادة عرض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية المؤسسية
تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من المؤسسات (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية للشركات
تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات الكبيرة (متوسطة وصغيرة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد
تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد..

الخزينة والاستثمارات
يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل أو تقييد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة الأموال.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

الأعمال المصرفية المؤسسية ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الخزينة والاستثمارات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
الموجودات	٣٥,٥٥٦,٦٤٠	٢٦,٢٩٠,٠٣٥	٧,٤٠٩,٨٧٦	٢٠,٦١٤,٢٥٢
المطلوبات	٤١,٠٩٠,٢٠٧	١٠,٩١٣,١٩٠	١٩,٢٣١,٥٥٣	٨٠,١٨٦,١٨٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)				
الموجودات	٣٣,٥٤٥,٥٦٥	٢٥,٢٨٨,٨٠٣	٧,٧٦٧,١٢١	٢١,٤٦٧,٤٠٢
المطلوبات	٤٠,٢٦٢,٣٦٦	١٠,٩٠٦,١٣٩	١٨,٧٤٠,٩٥٣	٧٧,٩٠٩,٤٦٨

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٧. التحليل القطاعي (تابع)

الأعمال المصرفية المؤسسية ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الخزينة والاستثمارات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
١٥٥,٩٠٧	١٦٠,٤٢٦	١٦٧,٠٤٧	١,٣٠٨	٤٨٤,٦٨٨
صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي				
٧٩,٩٩٣	٥٨,٨٥٠	١٣٠,٨٠٩	٢,١٧٧	٢٧١,٨٢٩
الدخل من غير الفوائد والدخل الآخر				
٢٣٥,٩٠٠	٢١٩,٢٧٦	٢٩٧,٨٥٦	٣,٤٨٥	٧٥٦,٥١٧
إجمالي الدخل التشغيلي				
٤٨,٨٠٨	٣٤,٦٦٣	١١٤,٠٩١	٣,٧٤١	٢٠١,٣٠٣
المصروفات (إيضاح أ)				
٢٢٣,٨٦٧	٢٩,٦٧١	(٢٠,٤٢٨)	٦,٧٨١	٢٣٩,٨٩١
صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)				
٢٧٢,٦٧٥	٦٤,٣٣٤	٩٣,٦٦٣	١٠,٥٢٢	٤٤١,١٩٤
(٣٦,٧٧٥)	١٥٤,٩٤٢	٢٠٤,١٩٣	(٧,٠٣٧)	٣١٥,٣٢٣
صافي أرباح الفترة				
٣١ مارس ٢٠١٩ (غير مدققة)				
١٣١,٦٠٢	١٤٣,٧١٢	١٤٣,٨٧٨	٧٣,٧٦٦	٤٩٢,٩٥٨
صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي				
٩٥,٣٥٦	٥٩,٣٤١	٩٤,٢٥٩	٣٢,١٥١	٢٨١,١٠٧
الدخل من غير الفوائد والدخل الآخر				
٢٦٦,٩٥٨	٢٠٣,٠٥٣	٢٣٨,١٣٧	١٠٥,٩١٧	٧٧٤,٠٦٥
إجمالي الدخل التشغيلي				
٥٠,٩٧٢	٣٤,٧٩٢	١١٣,٥٧٣	٦,٤٠٦	٢٠٥,٧٤٣
المصروفات (إيضاح أ)				
١٣٢,١٠١	٤٣,٢٩٧	٤٣,٢٨٨	٩,٥٨٢	٢٢٨,٢٦٨
صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)				
١٨٣,٠٧٣	٧٨,٠٨٩	١٥٦,٨٦١	١٥,٩٨٨	٤٣٤,٠١١
٤٣,٨٨٥	١٢٤,٩٦٤	٨١,٢٧٦	٨٩,٩٢٩	٣٤٠,٠٥٤
صافي أرباح الفترة				

(أ) تتضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.

(ب) تتضمن مخصصات انخفاض القيمة للمستحق من البنوك والقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية

والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات	الأطراف الخارجية		
٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٧,١٩٤	٢٢٢,٦٢٥	٢١٨,٧٠٥	٤,٣٣٣
(٩٠,٨٢٥)	٢٩٤,٠٨٩	٣١٠,١٠١	(٩١,٠٣٥)
٨٠,٢٢٩	١٧٨,٤٦١	٢١٧,٦٢٧	٥٩,٦٧٦
(٦,٥٩٨)	٧٨,٨٩٠	١٠,٠٨٤	٢٧,٠٢٦
-	٧٧٤,٠٦٥	٧٥٦,٥١٧	-
إجمالي الدخل التشغيلي			

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٨. الموجودات والمطلوبات المالية

١-١٨ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية:
القيمة العادلة

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفاة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٨٢٩,٨٣٤	١٠,٨٢٩,٨٣٤	-	-	٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)
٣,٠٠٨,٠٣٦	٣,٠٠٨,٠٣٦	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٦٢,٣٣٤,٧٢٤	٦٢,٣٣٤,٧٢٤	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥,٥٣٣,٦٨٥	-	٥,٢٧٣,٨٩٩	٢٥٩,٧٨٦	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٧٥٢,٨٤٠	٥,٧٥٢,٨٤٠	-	-	الاستثمارات في الأوراق المالية
١,٥٢٢,٠٥١	٥٧٩,٦٠٣	-	٩٤٢,٤٤٨	قبولات بنكية
				الموجودات الأخرى، بالصافي
٨٨,٩٨١,١٧٠	٨٢,٥٠٥,٠٣٧	٥,٢٧٣,٨٩٩	١,٢٠٢,٢٣٤	إجمالي الموجودات المالية
=====	=====	=====	=====	
٤,٦٦٢,٤٦٦	٤,٦٦٢,٤٦٦	-	-	المستحق للبنوك
٦٣,٩٠٠,٠٠٠	٦٣,٩٠٠,٠٠٠	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣,٢٣١,٧١٥	٣,٢٣١,٧١٥	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٧٥٢,٨٤٠	٥,٧٥٢,٨٤٠	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٢,٥٧٥,٠٨٦	١,٦٩٦,٧١٨	-	٨٧٨,٣٦٨	المطلوبات الأخرى
٨٠,١٢٢,١٠٧	٧٩,٢٤٣,٧٣٩	-	٨٧٨,٣٦٨	إجمالي المطلوبات المالية
=====	=====	=====	=====	
١٢,٥٩٢,٦٤١	١٢,٥٩٢,٦٤١	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)
٢,٤٢٧,٧٣٥	٢,٤٢٧,٧٣٥	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٠,١٨٠,٨١٠	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥,٦١٣,٢٨٧	-	٥,٣٥٩,٤٢٦	٢٥٣,٨٦١	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	الاستثمارات في الأوراق المالية
٩٧١,٧٣٧	٤٨٦,٧٠٨	-	٤٨٥,٠٢٩	قبولات بنكية
				الموجودات الأخرى، بالصافي
٨٧,١٣٣,٠٢٩	٨١,٠٣٤,٧١٣	٥,٣٥٩,٤٢٦	٧٣٨,٨٩٠	إجمالي الموجودات المالية
=====	=====	=====	=====	
٤,١٦٦,٥٨٩	٤,١٦٦,٥٨٩	-	-	المستحق للبنوك
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣,٢٣١,٠٧٢	٣,٢٣١,٠٧٢	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٧٠١,١٥١	١,٢٩٣,٩٢٣	-	٤٠٧,٢٢٨	المطلوبات الأخرى
٧٧,٧٧٩,٩٦٤	٧٧,٣٧٢,٧٣٦	-	٤٠٧,٢٢٨	إجمالي المطلوبات المالية
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٨. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-١٨ قياس القيمة العادلة - النظام المدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه تصنيف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المصنفة ضمن مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة: تم تعريف مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كالتالي:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لموجودات / مطلوبات محددة.
المستوى ٢: أساليب التقييم بناءً على المدخلات القابلة للرصد، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار).
المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات لا تستند إلى بيانات سوقية قابلة للرصد.
ما عدا الموجودات والمطلوبات المالية المبينة في الجدول أدناه، ان القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مدققة)	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
الاستثمارات					
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٤٢,٢٥٠	-	٢٥٩,٨٠٤	٣٠٢,٠٥٤	٣٠٢,٠٥٤
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	٥,٢٣١,٦٣١	-	-	٥,٢٣١,٦٣١	٥,٢٣١,٦٣١
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٩٤٠,٧٧٥	-	٩٤٠,٧٧٥	٩٤٠,٧٧٥
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	٣٨٢	-	٣٨٢	٣٨٢
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	١,٢٩١	-	١,٢٩١	١,٢٩١
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	(٨٦٧,٠٨١)	-	(٨٦٧,٠٨١)	(٨٦٧,٠٨١)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٩,٦١٥)	-	(٩,٦١٥)	(٩,٦١٥)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(١,٦٧٢)	-	(١,٦٧٢)	(١,٦٧٢)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-	-
مطلوبات مسجلة بالتكلفة المطفأة	(١,٤٧٢,٦٥٣)	(١,٧٦٣,٣٥٣)	-	(٣,٢٣٦,٠٠٦)	(٣,٢٣١,٧١٥)
سندات وقروض متوسطة الأجل	٣,٨٠١,٢٢٨	(١,٦٩٩,٢٧٣)	٢٥٩,٨٠٤	٢,٣٦١,٧٥٩	٢,٣٦٦,٠٥٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
الاستثمارات					
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٤٨,٧٨٦	-	٢٥٤,٠٣٠	٣٠٢,٨١٦	٣٠٢,٨١٦
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	٥,٣١٠,٤٧١	-	-	٥,٣١٠,٤٧١	٥,٣١٠,٤٧١
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٤٨٤,١٤٥	-	٤٨٤,١٤٥	٤٨٤,١٤٥
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	-	-	-	-
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	(٣٩٨,٠٧٠)	-	(٣٩٨,٠٧٠)	(٣٩٨,٠٧٠)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٥,٥٨٢)	-	(٥,٥٨٢)	(٥,٥٨٢)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٣,٥٧٦)	-	(٣,٥٧٦)	(٣,٥٧٦)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-	-
مطلوبات مسجلة بالتكلفة المطفأة	(١,٤٨٨,٢٧٠)	(١,٧٦٣,١٥٣)	-	(٣,٢٥١,٤٢٣)	(٣,٢٣١,٠٧٢)
سندات وقروض متوسطة الأجل	٣,٨٧٠,٩٨٧	(١,٦٨٥,٣٥٢)	٢٥٤,٠٣٠	٢,٤٣٩,٦٦٥	٢,٤٦٠,٠١٦

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة. لم يكن هناك أية تحويلات، خلال الفترة / السنة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة الحالية أو السابقة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

١٩. العمليات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، تمتلك مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال البنك، ان مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		أطراف حكومية ذات علاقة		أطراف أخرى ذات علاقة	
٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
-	-	١٤٥,٧٨٢	٢٨٤,٦٩٠	-	-
المستحق من البنوك، بالصافي					
القروض والتسليفات					
والتمويل الإسلامي، بالصافي					
الاستثمار في الأوراق المالية					
القبولات البنكية					
اعتمادات مستندية					
ضمانات					
التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة					
المستحق للبنوك					
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء					
١٦٦,٩٧٠	١٧١,٢٣٨	٩٩٢,٩٤٨	٨٠٩,٨١٩	١,٩٠٩,٤١٩	١,٩٠٥,٦٦٣
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	١,٤١٣	٢,٢٠١
-	-	٧,٥٩١	-	٩٣٩	٩٨٤
-	-	١٧٦,١٢٥	٢١٢,٩٧٥	١١١,٠١١	١٠٩,٤٢٨
١٨,٤٩٦	٢٤,١٨٨	٣١٥,٤١٣	٤١٢,٠٤٧	٣١٤,٤٢٠	٢٩٨,٥٤٦
-	-	-	-	-	-
٦٣,٥٥٣	٦٥,٥٦٨	٢,٧٩٧,٧٠٥	٣,٨٦٣,٥٧١	٤٧٢,٢٥٩	٤٨٢,٩٣٢

أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		أطراف حكومية ذات علاقة		أطراف أخرى ذات علاقة	
٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
٢,٥٧٥	٣,٥٧٤	٩,٨٩١	٩,٦٩٦	١٩,٧٠٥	١٣,٨٩١
١٠١	٢٤٢	٢٢,٢٢٠	١٣,٠١٧	١,٥٨٤	٤٧٦
دخل الفوائد والعمولات					
مصرفات الفوائد					

إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواء كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين.

تتطابق شروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع شروط المعاملات مع الأطراف الأخرى و لا تتضمن مخاطر أكثر من الكمية العادية للمخاطر.

بلغت الأتعاب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة ٠,٧ مليون درهم لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (٣١ مارس ٢٠١٩: ٠,٧ مليون درهم).

امتيازات موظفي الإدارة الرئيسيين		٣١ مارس ٢٠٢٠		٣١ مارس ٢٠١٩	
الرواتب		ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
امتيازات نهاية الخدمة		٥,٥٠١	٥,٦١٣	٢٢٦	١٩,٥١٠
امتيازات أخرى		٢٠,٢٢٠	٢٠,٢٢٠	٢٢٦	١٩,٥١٠
		=====	=====	=====	=====

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠

٢٠. كفاية رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام واحتياطيات القيمة العادلة والأرباح المستبقة؛ بعد خصم الموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين ولكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات جماعية والتي يجب ان لا تتخطى ١,٢٥% من اجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة بالمخاطر.

يلخص الجدول أدناه مكونات رأس المال النظامي والنسب المئوية بحسب تعليمات بازل ٣ والمطابقة للمتطلبات الخارجية. وفقاً لأحكام المصرف المركزي بشأن بازل ٣، يبلغ رأس المال المطلوب كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ ما نسبته ١٣% ويشمل على فائض الحيلة لرأس المال بنسبة ٢,٥%. مع ذلك، ووفقاً للمعايير الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المتعلقة ببرنامج خطة الدعم الاقتصادي الخاصة بأزمة فيروس كورونا-١٩، يُسمح للبنوك بالاستفادة من مخصص التحوط لرأس المال بحد أقصى ٦٠% دون أي عواقب رقابية اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٢٠ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. كما قام البنك بتطبيق التغيرات الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة بعد الحصول على موافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والمنصوص عليها في التعميم المؤرخ في ٢ أبريل ٢٠٢٠.

٣١ مارس ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)
رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول	
رأس المال	
الاحتياطي القانوني والنظامي	
الاحتياطي العام	
الأرباح المستبقة	
الدخل الشامل الآخر المتراكم	
إحتياطي كوفيد - ١٩	
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥
٤,٣١٧,١٠٩	٤,٣١٧,١٠٩
(٢٠٥,٧٠٦)	٤,٣٢٥
١١٤,٢١٤	-
٩,٧٥٧,٧٤٣	٩,٥٤٢,٦٣٧
(٥٨,٥٧٥)	(٦٥,٨٦٠)
٩,٦٩٩,١٦٨	٩,٤٧٦,٧٧٧
٩,٦٩٦,١٦٨	٩,٤٧٦,٧٧٧
٨٨٢,٦١٩	٨٣٨,٥٩٣
٨٨٢,٦١٩	٨٣٨,٥٩٣
١٠,٥٨١,٧٨٧	١٠,٣١٥,٣٧٠
إجمالي رأس المال النظامي	
الموجودات المرجحة للمخاطر	
مخاطر الائتمان	
مخاطر السوق	
المخاطر التشغيلية	
الموجودات المرجحة للمخاطر	
٧٠,٦٠٩,٥٤١	٦٧,٠٨٧,٤١٠
٤٧٥,١١٣	٤٧٠,٠٥٣
٥,٢٤١,٥٥٩	٥,٢٤١,٥٥٩
٧٦,٣٢٦,٢١٣	٧٢,٧٩٩,٠٢٢
١٢,٧١%	١٣,٠٢%
١,١٦%	١,١٥%
١٣,٨٦%	١٤,١٧%
نسبة كفاية رأس المال- الشق الأول	
نسبة كفاية رأس المال- الشق الثاني	
نسبة كفاية رأس المال	

٢١. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، وليس لها تأثيراً جوهرياً.